



*Trasse Belge*

Kehrbachstrasse 12  
D-54441 Trassem

Ferienwohnungen  
Belgische & regionale Produkte  
Events und Seminare

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN

☎ +49 (0)160 33 503 08

✉ [trassebelge@gmail.com](mailto:trassebelge@gmail.com)

[info@trasse-belge.com](mailto:info@trasse-belge.com)

\* [www.trasse-belge.de](http://www.trasse-belge.de)

# Informations à l'arrivée

## 1. Arrivée au Trasse Belge

### **En venant de Saarburg (nord) :**

A la sortie de Saarburg, prendre la direction de Trassem (sud). À 3 km, vous êtes dans le village de Trassem, que vous traversez. La Kehrbachstrasse se trouve à la fin du village, dans un virage à gauche, vous pouvez y tourner à droite. La ferme se trouve sur le côté droit de la route, un parking en gravier se trouve derrière elle.

### **En venant de la Sarre (sud) :**

Traversez les villages de KIRF et MEURICH en continuant tout droit sur la B 407. A l'entrée du village de Trassem, tournez à gauche, et après environ 150 mètres, tournez à gauche dans la Kehrbachstrasse, la ferme se trouve sur le côté droit de la route après environ 200 mètres.

## 2. Les installations communes

Chaque invité a son espace privé et fermé, mais nous fournissons également certaines installations pour l'utilisation commune, qui sont inclus dans le prix. Veuillez prendre note de la réglementation actuelle du COVID. Pour cela, un petit accrochage d'information est prêt à l'entrée, ainsi que dans le livret d'information par appartement.

**JARDIN :** Les appartements NAMUR et BRÜGGE ont chacun une terrasse privée avec table et chaises longues, BASTOGNE un balcon français.

La terrasse derrière la maison, en dehors des terrasses privées, peut être utilisée en commun après accord. Ceci s'applique aux chaises longues de jardin et au parasol.

En été, nous fournissons un barbecue au charbon de bois dans le jardin avec une boîte à accessoires et un approvisionnement de base en charbon de bois, bois d'allumage et couverts.

Les accélérateurs et le feu ouvert sont interdits. Nettoyez le barbecue après utilisation et jetez les cendres refroidies et les restes du barbecue dans les déchets résiduels. Nous ne croyons pas aux taxes et aux frais compliqués (la seule exception concerne les chiens), mais nous mettons ces choses à votre disposition, sachant que l'utilisation est différente. C'est pourquoi nous avons placé une "boîte à dons" dans l'entrée, où les amateurs de barbecue peuvent donner une petite obole pour les consommables (max. 10 €).



*Trasse Belge*

Kehrbachstrasse 12  
D-54441 Trassem

Ferienwohnungen  
Belgische & regionale Produkte  
Events und Seminare

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN

☎ +49 (0)160 33 503 08

✉ [trassebelge@gmail.com](mailto:trassebelge@gmail.com)

[info@trasse-belge.com](mailto:info@trasse-belge.com)

\* [www.trasse-belge.de](http://www.trasse-belge.de)

**GARAGE** : La clé de l'appartement ouvre également la porte du garage situé à côté du parking. Il y a également de la place pour les vélos ou les poussettes. Un petit équipement de base pour le cycliste et une prise pour recharger les batteries sont disponibles.

**SAUNA/WELLNESS** : Ici l'accès est possible par le code de l'appartement. En outre, nous laissons une clé rouge dans la serrure, de sorte que vous pouvez également fermer de l'intérieur si vous le souhaitez. Pour des raisons de coordination, nous avons accroché un petit agenda hebdomadaire sur la porte, afin que les invités puissent se coordonner. Les serviettes et 2 peignoirs par appartement sont fournis, le linge sale peut être mis dans le sac à linge. N'oubliez pas d'aérer et d'éteindre le sauna et de nettoyer la douche après utilisation.

**BUANDERIE** : Dans l'entrée, à l'arrière du rez-de-chaussée, nous avons aménagé un petit coin buanderie avec machine à laver, sèche-linge et fer/planche à repasser. Du produit à laver le linge sont disponibles, ainsi que du papier toilette et du papier ménager. En raison des réglementations en matière d'incendie, la porte coupe-feu doit rester fermée.

### 3. Plan d'hygiène et règles du COVID

o Chaque appartement est entièrement équipé d'une cuisine de haute qualité, d'une connexion Internet rapide et de la télévision par Internet. Les invités sont donc autonomes.

o L'ensemble du processus de visite peut en principe se faire "à distance". Vous recevrez un code d'accès par courrier ou par SMS, et le paiement devra être effectué par virement bancaire.

o Le petit centre de bien-être ne devrait actuellement être utilisé que par une famille / un groupe à la fois, en accord avec les invités, afin d'éviter les contacts étroits en dehors des groupes, à cette fin il ya un tableau à l'entrée, où vous pouvez vous inscrire par tranche horaire. En fonction des règles actuelles de Corona dans le RLP, les installations communautaires peuvent rester fermées.

o Nous assurons la désinfection des mains et, si nécessaire, le port de masques de protection, et nous disposons dans la zone d'entrée, une fois de plus, des règles (partout applicables) indiquées - règles AHA.

o Les terrasses et le balcon sont à utiliser séparément et uniquement par appartement.

o Nous sommes obligés d'enregistrer les données de chaque invité et de les conserver pendant 30 jours. Il est préférable de le faire par voie électronique, mais vous pouvez aussi déposer les données par écrit.



*Trasse Belge*

Kehrbachstrasse 12  
D-54441 Trassem

Ferienwohnungen  
Belgische & regionale Produkte  
Events und Seminare

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN

☎ +49 (0)160 33 503 08

✉ [trassebelge@gmail.com](mailto:trassebelge@gmail.com)

[info@trasse-belge.com](mailto:info@trasse-belge.com)

\* [www.trasse-belge.de](http://www.trasse-belge.de)

o Elle s'applique dans tous les cas à l'actuelle "ordonnance de contrôle Corona Rhénanie-Palatinat (CoBeLVO)". que nous devons suivre en tant qu'établissement d'hébergement. Respecter les règles de contact (règles AHA - règles de distance, désinfection des mains, règles de montage selon l'état actuel).

#### 4. Informations et conseils aux invités

**CONSEILS :** Vous êtes les bienvenus pour nous contacter afin d'obtenir des conseils, surtout si vous souhaitez également visiter le Luxembourg, la France ou la Belgique. Nous connaissons très bien la Grande Région grâce à nos liens professionnels et familiaux. Mais nous sommes également heureux de vous aider dans et autour de Trassem et Saarburg.

Dans l'entrée, vous trouverez déjà une sélection d'informations et de cartes. Sinon, le Saar-Obermosel-Touristik de Saarburg est très actif et utile. ( Téléphone : +49 6581 / 995980

<https://www.saar-obermosel.de/>  
[info-saarburg@saar-obermosel.de](mailto:info-saarburg@saar-obermosel.de)

**PARTENARIAT :** Mme Eva Esztergar de Trassem propose des massages conventionnels et ayurvédiques et des cosmétiques naturels, elle est également dans le village et vous pouvez bénéficier d'une réduction de prix si vous êtes intéressés en tant que nos hôtes.

Leuktalstrasse 21  
54441 Trassem  
+49 6581 6056048  
[www.esztergar.de](http://www.esztergar.de)

**EPICERIE FINE :** Mon épouse Nathalie tient la petite boutique de la ferme, qui propose des chocolats belges, de la bière, d'autres confiseries et aussi des produits à base de lait d'ânesse. Il est toujours ouvert le jeudi et le vendredi de 15 à 18 heures – et le samedi de 12 – 15 heures - ou pour les invités sur rendez-vous.

Nous vous souhaitons un bon voyage et un séjour relaxant chez nous !

Trassem , le 09.11.2021

Votre famille STEIN-PIRONT



*Trasse Belge*

Kehrbachstrasse 12

D-54441 Trassem

Ferienwohnungen  
Belgische & regionale Produkte  
Events und Seminare

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN

📞 +49 (0)160 33 503 08

✉ [trassebelge@gmail.com](mailto:trassebelge@gmail.com)

[info@trasse-belge.com](mailto:info@trasse-belge.com)

🌐 [www.trasse-belge.de](http://www.trasse-belge.de)